

Barcode#: _____

Date: _____

図書館カード申請者は、カリフォルニア州居住者に限定されています。申請の際には、政府発行の写真付き身分証明書（米国発行の運転免許証、軍事身分証明書、パスポート、領事館発行の身分証明書等）のいずれかが必要になります。

※英語でご記入ください。

PERSONAL INFORMATION 申請者の情報

| | | |
|-----------------------------|-------------------------------|------------------------|
| FIRST NAME: 氏名: 名 | MIDDLE NAME: ミドルネーム | LAST NAME: 姓 |
|-----------------------------|-------------------------------|------------------------|

DATE OF BIRTH: month/day/year
生年月日: (月/日/年)

PASSCODE/PIN: (4-10 Letters/Numbers to access account online, borrow from digital collection and self-checkout.)
PIN/パスワード (英数4~10文字。オンラインでアカウントにアクセス、電子書籍等の貸し出し、セルフチェックアウトなどに必要となります。)

CALIFORNIA RESIDENCE カリフォルニア州での住所

| | |
|--|------------------------------|
| MAILING ADDRESS—STREET: 番地 ストリート名: | APT/SUITE: アパート番号: |
|--|------------------------------|

| | | |
|---------------------|---------------------|------------------------------------|
| CITY: 市名: | STATE: 州: | ZIP CODE: 郵便番号 (ジップコード): |
|---------------------|---------------------|------------------------------------|

CONTACT INFORMATION 連絡先

| | |
|----------------------------------|---|
| PRIMARY EMAIL: Eメール 1: | PRIMARY PHONE: Mobile 携帯 <input type="checkbox"/> Landline 自宅 <input type="checkbox"/> TEL: |
|----------------------------------|---|

| | |
|------------------------------------|---|
| SECONDARY EMAIL: Eメール 2: | SECONDARY PHONE: Mobile 携帯 <input type="checkbox"/> Landline 自宅 <input type="checkbox"/> TEL: |
|------------------------------------|---|

NOTIFICATIONS 通知方法 (Select how to receive notices about your account) (以下のいずれかを選択してください。)

- | | | |
|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> TEXT MESSAGE ONLY テキストメッセージのみ | <input type="checkbox"/> PHONE MESSAGE ONLY 電話のみ | <input type="checkbox"/> PHONE AND TEXT ONLY 電話とテキストメッセージ |
| <input type="checkbox"/> EMAIL ONLY Eメールのみ | <input type="checkbox"/> EMAIL AND TEXT ONLY Eメールとテキストメッセージ (テキストとデータメッセージは 料金が適用される場合があります) | |

IDENTIFICATION 身分証明書 (If the Applicant is a minor then use the Parent/Legal Guardian's ID) 申請者が未成年者の場合、親権者 (親または法定後見人) の身分証明書

CA DRIVER'S LICENSE OR OTHER ID#:
カリフォルニア州運転免許証/他の身分証明書

| | | |
|--|------------------------------|------------------------|
| PARENT/GUARDIAN'S: FIRST NAME 親権者 (親/法定後見人) 名: | MIDDLE NAME ミドルネーム | LAST NAME 姓: |
|--|------------------------------|------------------------|

図書館カードを申請する際には、この申込書と、写真付き身分証明をお持ちください。

カード所有者またはカード所有者の親権者は、図書館から借りたすべての資料について金銭的責任を負います。図書館のルールやポリシーを守り、住所や連絡先の変更、カードの紛失または盗難などを、速やかに図書館に通知することは、申請者の責任です。

APPLICANT'S SIGNATURE: _____

申請者の署名:

PARENT/GUARDIAN SIGNATURE: _____

親/法定後見人の署名:

Issued by: _____ Checked by: _____

REV. 11/15/2017 JH

Barcode#: _____

Date: _____

図書館カード申請者は、カリフォルニア州居住者に限定されています。申請の際には、政府発行の写真付き身分証明書（米国発行の運転免許証、軍事身分証明書、パスポート、領事館発行の身分証明書等）のいずれかが必要になります。

※英語でご記入ください。

PERSONAL INFORMATION 申請者の情報

| | | |
|-----------------------------|-------------------------------|------------------------|
| FIRST NAME: 氏名: 名 | MIDDLE NAME: ミドルネーム | LAST NAME: 姓 |
|-----------------------------|-------------------------------|------------------------|

DATE OF BIRTH: month/day/year
生年月日: (月/日/年)

PASSCODE/PIN: (4-10 Letters/Numbers to access account online, borrow from digital collection and self-checkout.)
PIN/パスワード (英数4~10文字。オンラインでアカウントにアクセス、電子書籍等の貸し出し、セルフチェックアウトなどに必要となります。)

CALIFORNIA RESIDENCE カリフォルニア州での住所

| | |
|--|------------------------------|
| MAILING ADDRESS—STREET: 番地 ストリート名: | APT/SUITE: アパート番号: |
|--|------------------------------|

| | | |
|---------------------|---------------------|------------------------------------|
| CITY: 市名: | STATE: 州: | ZIP CODE: 郵便番号 (ジップコード): |
|---------------------|---------------------|------------------------------------|

CONTACT INFORMATION 連絡先

| | |
|----------------------------------|---|
| PRIMARY EMAIL: Eメール 1: | PRIMARY PHONE: Mobile 携帯 <input type="checkbox"/> Landline 自宅 <input type="checkbox"/> TEL: |
|----------------------------------|---|

| | |
|------------------------------------|---|
| SECONDARY EMAIL: Eメール 2: | SECONDARY PHONE: Mobile 携帯 <input type="checkbox"/> Landline 自宅 <input type="checkbox"/> TEL: |
|------------------------------------|---|

NOTIFICATIONS 通知方法 (Select how to receive notices about your account) (以下のいずれかを選択してください。)

- | | | |
|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> TEXT MESSAGE ONLY テキストメッセージのみ | <input type="checkbox"/> PHONE MESSAGE ONLY 電話のみ | <input type="checkbox"/> PHONE AND TEXT ONLY 電話とテキストメッセージ |
| <input type="checkbox"/> EMAIL ONLY Eメールのみ | <input type="checkbox"/> EMAIL AND TEXT ONLY Eメールとテキストメッセージ (テキストとデータメッセージは 料金が適用される場合があります) | |

IDENTIFICATION 身分証明書 (If the Applicant is a minor then use the Parent/Legal Guardian's ID) 申請者が未成年者の場合、親権者 (親または法定後見人) の身分証明書

CA DRIVER'S LICENSE OR OTHER ID#:
カリフォルニア州運転免許証/他の身分証明書

| | | |
|--|------------------------------|------------------------|
| PARENT/GUARDIAN'S: FIRST NAME 親権者 (親/法定後見人) 名: | MIDDLE NAME ミドルネーム | LAST NAME 姓: |
|--|------------------------------|------------------------|

図書館カードを申請する際には、この申込書と、写真付き身分証明をお持ちください。

カード所有者またはカード所有者の親権者は、図書館から借りたすべての資料について金銭的責任を負います。図書館のルールやポリシーを守り、住所や連絡先の変更、カードの紛失または盗難などを、速やかに図書館に通知することは、申請者の責任です。

APPLICANT'S SIGNATURE: _____

申請者の署名:

PARENT/GUARDIAN SIGNATURE: _____

親/法定後見人の署名:

Issued by: _____ Checked by: _____

REV. 11/15/2017 JH

オレンジカウンティ公共図書館（子供の）インターネット使用許可に関する親権者の同意書

（18歳未満のお子様へのフィルタリングのないインターネットアクセスの承認）

オレンジカウンティ公共図書館（OCPL）は、そのミッションと価値観にもとづき、無償でインターネットアクセスをご提供しております。インターネットは多くの貴重な情報にアクセスできる一方、すべての情報源が信頼でき、完結しているというわけでは無く、また現在の状況と一致しているとは限りません。インターネットは規制されていないため、オレンジカウンティ公共図書館は、インターネット上の情報をコントロールすることはできません。また、インターネット上の情報の内容と正確性に関しては責任を負いかねます。図書館スタッフではなく、親権者（親もしくは法定後見人）が、お子様のインターネット利用に関して指導する責任を負うこととなります。

通常お子様は、オレンジカウンティ公共図書館カードを使用し、子供エリアにある、フィルタリング機能のついたコンピューターをご利用いただくことができます。これらの子供エリアにあるコンピューターは、不適切な情報源やサイトへのアクセスを制限できるようなソフトウェアを、あらかじめ搭載しています。

お子様に、フィルタリングのない、制限されていないインターネットアクセスをご希望される親権者の方は、必ず下記の同意書にサインしてください。

18歳未満のお子様は、フィルターのかかっていない大人用のコンピューターからインターネットにアクセスする際には、親権者の付き添いが必要です。またフィルタリングのないコンピューターの使用をご希望される場合は、コンピューターの予約をする前に、その旨をスタッフにお伝えください。18歳未満のお子様は、フィルタリングのされていないインターネットへのアクセスを許可するため、スタッフが、親権者の身分証明書を確認いたします。

親権者の方が、すでにインターネット使用責務同意書にサインされていても、お子様が親権者と一緒に来館されていない場合には、フィルタリングのついていないコンピューターのみ使用となります。

親権者（親もしくは法定後見人）によるインターネット使用責務同意書

私は、親権者として、子供に適切なインターネット利用をさせるのは、自分の責任であることを理解し、承諾いたします。子供にアクセスしてほしくないサイトや情報について指導するのは、私の義務です。

私は、子供に、インターネット上でどのような情報を共有するべきではないかを助言します。子供が、インターネット上でした購入や、アクセスしたサイトに関しては、私に責任があることを認めます。

私はこの同意書を読み、またサインすることにより、子供が、オレンジカウンティ公共図書館で、フィルタリングのないコンピューターを利用することを許可します。子供がフィルタリングのないコンピューターを利用する際には、私が一緒にいなければならないということも理解しています。私は、スタッフが18歳未満の子供に、フィルタリングのないインターネットへのアクセスを許可する際に、親権者の身分証明書を確認することを了承いたします。

| | | |
|--|-----------------------|----------------|
| CHILD'S NAME (print): FIRST NAME お子様の氏名： | MIDDLE NAME ミドルネーム | LAST NAME 姓 |
| PARENT/GUARDIAN'S NAME (print): FIRST NAME 親/法定後見人の氏名： | MIDDLE NAME ミドルネーム | LAST NAME 姓 |
| PARENT/GUARDIAN'S SIGNATURE: 親/法定後見人のサイン： | DATE: 日付： | |

オレンジカウンティ公共図書館（子供の）インターネット使用許可に関する親権者の同意書

（18歳未満のお子様へのフィルタリングのないインターネットアクセスの承認）

オレンジカウンティ公共図書館（OCPL）は、そのミッションと価値観にもとづき、無償でインターネットアクセスをご提供しております。インターネットは多くの貴重な情報にアクセスできる一方、すべての情報源が信頼でき、完結しているというわけでは無く、また現在の状況と一致しているとは限りません。インターネットは規制されていないため、オレンジカウンティ公共図書館は、インターネット上の情報をコントロールすることはできません。また、インターネット上の情報の内容と正確性に関しては責任を負いかねます。図書館スタッフではなく、親権者（親もしくは法定後見人）が、お子様のインターネット利用に関して指導する責任を負うこととなります。

通常お子様は、オレンジカウンティ公共図書館カードを使用し、子供エリアにある、フィルタリング機能のついたコンピューターをご利用いただくことができます。これらの子供エリアにあるコンピューターは、不適切な情報源やサイトへのアクセスを制限できるようなソフトウェアを、あらかじめ搭載しています。

お子様に、フィルタリングのない、制限されていないインターネットアクセスをご希望される親権者の方は、必ず下記の同意書にサインしてください。

18歳未満のお子様は、フィルターのかかっていない大人用のコンピューターからインターネットにアクセスする際には、親権者の付き添いが必要です。またフィルタリングのないコンピューターの使用をご希望される場合は、コンピューターの予約をする前に、その旨をスタッフにお伝えください。18歳未満のお子様は、フィルタリングのされていないインターネットへのアクセスを許可するため、スタッフが、親権者の身分証明書を確認いたします。

親権者の方が、すでにインターネット使用責務同意書にサインされていても、お子様が親権者と一緒に来館されていない場合には、フィルタリングのついていないコンピューターのみ使用となります。

親権者（親もしくは法定後見人）によるインターネット使用責務同意書

私は、親権者として、子供に適切なインターネット利用をさせるのは、自分の責任であることを理解し、承諾いたします。子供にアクセスしてほしくないサイトや情報について指導するのは、私の義務です。

私は、子供に、インターネット上でどのような情報を共有するべきではないかを助言します。子供が、インターネット上でした購入や、アクセスしたサイトに関しては、私に責任があることを認めます。

私はこの同意書を読み、またサインすることにより、子供が、オレンジカウンティ公共図書館で、フィルタリングのないコンピューターを利用することを許可します。子供がフィルタリングのないコンピューターを利用する際には、私が一緒にいなければならないということも理解しています。私は、スタッフが18歳未満の子供に、フィルタリングのないインターネットへのアクセスを許可する際に、親権者の身分証明書を確認することを了承いたします。

| | | |
|--|-----------------------|----------------|
| CHILD'S NAME (print): FIRST NAME お子様の氏名： | MIDDLE NAME ミドルネーム | LAST NAME 姓 |
| PARENT/GUARDIAN'S NAME (print): FIRST NAME 親/法定後見人の氏名： | MIDDLE NAME ミドルネーム | LAST NAME 姓 |
| PARENT/GUARDIAN'S SIGNATURE: 親/法定後見人のサイン： | DATE: 日付： | |